联合国 S/2015/926

安全理事会

Distr.: General
1 December 2015
Chinese
Original: English

2015 年 12 月 1 日秘书长给安全理事会主席的信

安全理事会在第 2248(2015)号决议中，请秘书长向安全理事会通报布隆迪局势的最新情况，并提出联合国今后在布隆迪派驻人员的方案。2015 年 11 月 18 日，我派遣我的特别顾问贾迈勒·比诺马尔先生出访，与该区域和布隆迪的主要对话者进行协商。在这些协商的基础上，我将在本报告中概述布隆迪的局势，并提出方案交安理会审议。

布隆迪局势

自 1993 年 10 月发生与政变有关的悲惨事件以来，布隆迪一直是安全理事会议程上的议题。悲惨事件引发了长达 10 年的国内战争，造成数十万民众死亡。

联合国通过不同组别作出坚定努力，向布隆迪政府和人民提供基本援助，帮助其实现自己的愿望，并一举结束过去多年的暴力。

在这一期间，民主进程、人权和安全部门改革等方面取得了多项重大成就，但是许多挑战依然存在。

应布隆迪政府的请求，联合国布隆迪办事处(联布办事处)于 2014 年 12 月 31 日关闭。根据安全理事会第 2137(2014)号决议，2015 年 1 月 1 日成立了联合国布隆迪选举观察团(联布观察团)，以落实和报告选举进程。联布观察团的任期将于 2015 年 12 月 31 日结束。

2015 年 4 月，皮埃尔·恩库伦齐扎宣布打算再次竞选总统，引发了国内政治对立和暴力事件。这场危机以选举而告终，但是其深刻的政治根源仍然存在。此后，布隆迪的暴力事件达到了令人震惊的程度。武装分子在布琼布拉市内街区发动致命袭击，并有范围扩大的危险。这种袭击遭到了安全部队的反击。在袭击和反袭击过程中，出现了严重侵犯人权的行为。布隆迪正处于再次爆发武装冲突的边缘，多年巩固和维护和平的辛勤努力可能出现倒退，并可能在局势脆弱的该区域产生灾难性影响。

我坚信，没有布隆迪实现包容性政治解决的前景并解决追究责任问题，布隆迪境内出于政治动机的暴力事件和侵犯人权的行为就不会停止。但是，直至目前启动一个可信、透明的进程举步维艰，这一进程应得到布隆迪所有利益攸关方的信任，并有望通过对话克服政治歧见。必须首先启动这场对话，同时我们将继续与该区域伙伴寻找办法，制止安全局势的恶化，并防止出现大规模的暴力事件和可能的全面内战。

对布隆迪和该区域的访问

2015 年 11 月 30 日，我的特别顾问向安理会详细通报了有关其 2015 年 11 月 19 日至 27 日在亚的斯亚贝巴、坎帕拉和布隆迪进行协商的情况。在亚的斯亚贝巴，非洲联盟对话者强调联合国和非洲联盟必须进行合作，携手支持布隆迪冲突实现和平解决。鉴于东非共同体授权约韦里•穆塞韦尼总统担任对话促进者，我的特别顾问与乌干达政府高级官员进一步讨论了透明、真正和包容性对话的重要性，以及联合国对其努力的支持。

我赞赏布隆迪政府在我的特别代表及其代表团访问布琼布拉期间给予的合作。代表团并会晤了恩库伦齐扎总统等政府高级代表，以及布隆迪各利益攸关方、政党和民间社会组织。我的特别顾问仔细听取了他们对布隆迪当前局势的评估，包括联合国以何种方式协助建立一个和平与稳定的社会。布隆迪政府和国家其他利益攸关方和我的特别顾问就联合国协助支持对话和解除武装的方式进行了讨论。比诺马尔先生将继续与政府和所有其他有关的利益攸关方密切合作，为布隆迪建设和维护和平的努力提供支助。

特别顾问在访问布隆迪期间，还与联合国国家工作队、非洲联盟代表和外交使团进行了深入协商。所有对话者都就在当前形势下联合国如何为布隆迪提供最大支助提出了建设性意见。

备选方案

在上述广泛协商期间，探讨了下列备选方案：

方案 1：根据《联合国宪章》第七章设立一个多层面综合维持和平行动

如果政治和安全条件有利，联合国可以根据《联合国宪章》第七章的规定部署一个多层面的综合行动。联合国维持和平行动将：(a) 支持政治进程；(b) 执行与安全有关的稳定任务；(c) 支持政府的解除武装、复员和重返社会方案(复员方案)和安全部门改革工作；(d) 保护平民；(e) 监测和促进对人权的尊重；(f) 为提供人道主义援助以及流离失所者和难民的回返创造条件。安全理事会在其第 2248(2015)号决议中申明，联合国和非洲联盟必须进行应急规划。将根据不同情况继续深入进行应急规划，与非洲联盟和其他相关伙伴建立各种合作模式。

方案 2：一个全面的综合特别政治任务

一个综合的特别政治任务将侧重于下列关键领域：(a) 斡旋和支持包容性全国对话进程；(b) 监测和促进对人权的尊重；(c) 支持当局加强法治和安全领域；(d) 支持复员方案；(e) 更广泛的治理问题；(f) 社会经济发展。这一特别政治任务可以与该国境内由非洲主导的行动平行运作。还将根据不断变化的实地情况需要，继续进行特别政治任务可能向维持和平行动过渡的应急规划。

在审议上述两个方案期间，我将根据安全理事会第 2248(2015)号决议第 7 段的规定，着手部署我的特别顾问支助小组。支助小组将努力实现下列目标：(a) 与布隆迪政府和其他利益攸关方合作，支持一个可信、包容各方和本国自主的政治对话进程；(b) 就加强安全和法治机构以及设计和执行可信的解除武装方案向布隆迪当局提出咨询意见。

支助小组将向特别顾问报告，协调并发展与非洲联盟、东非共同体和大湖区问题国际会议等区域和次区域行为体的伙伴关系，以推动对该国局势作出协调一致的国际反应。支助小组将密切监测实地局势，提供报告和情况分析以便利联合国的规划工作。支助小组将与已在实地的联合国国家工作队，包括联合国人权事务高级专员办事处进行合作。

考虑到目前的政治现实以及实地的安全条件，我将尽快部署支助小组。我并建议安理会根据实地局势的发展审查有关联合国派驻人员的任务规定。

请提醒安全理事会成员注意本函为荷。

潘基文(签名)